

空氣污染持續惡化 政府推行環保不力

本港八月份備受強烈熱帶風暴影響，環保處錄得「甚高」的空氣污染指數水平，醫生警告混濁的空氣會危害市民健康，而學者則指出政府推行環保政策緩慢，未能有效改善空氣質素。

【記者何詠雯、李世恩報導】由於本港受到熱帶風暴的吹襲，故出現高氣壓的現象，風靜止得無法吹走由繁忙道路中柴油車輛排放的污染物，導致空氣污染情況惡化。期間，東涌、觀塘、葵涌及中西區等地方更錄得「甚高」的污染水平，而設於市區的三個路邊空氣監察站，亦錄得高達一百二十七的污染指數。

醫學界人士一直關注空氣污染對市民健康的影響，樂善堂醫務委員李家仁醫生表示，現時空氣污染情況日趨嚴重，根本不適合市民外出活動，因大量吸入廢氣會危害健康。

他指出，空氣污染情況惡劣，容易導致哮喘、氣管敏感等病患者病發，而市民走到空氣污染指數較高的地方，會引致喉嚨痛楚等不適。

列銅鑼灣為行人專用區

對於政府改善空氣污染的政策，他表示失望，認為政府應將整個銅鑼灣列為行人專用區，禁止所有車輛駛入，否則空氣污染問題根本無法解決。

然而，規劃環境地政局表示，政府近年已積極在城市規劃及土地運用方面工作，包括盡量在市區栽種樹木，以綠化環境。

政府環保政策未如理想

對於政府的行動，地球之友環境事務主任鄭睦奇認為，政府實行有關環保政策進度很緩慢，而在市區行駛車輛的流量不斷增加，促成空氣更加污濁。

至於政府落實規劃的行人專用區，他認為必須配合妥善的城市規劃。此外，政府亦要控制道路行駛車輛的流量及汽車所用的燃油，以改善空氣污染的情況。



友聯副主席歐陽根先生表示，對目前的空氣污染情況，我們感到憂慮，希望政府能採取更積極的措施，改善我們的環境。



空氣污濁，路人過馬路時亦要掩着口鼻。

巴士多引致交通擠塞 運輸署已作適當措施

【記者劉詠賢報導】近年來巴士網絡不斷發展，市民對交通工具的需求大增，但大部份道路已被規劃，故巴士的增長令這些道路更頻繁和擠塞，這不但減低巴士運作的效率，亦影響整個社會環境。

運輸處新聞主任鄺蓮寶女士認為，交通擠塞的主要原因是巴士路線多和巴士站相距甚近，導致等候埋站的巴士堵塞於巴士站旁，影響汽車的流通，增加行車時間。

她表示，自九八年中開始，運輸處已在港島各區逐步進行一連串措施，包括將巴士路線改道、重整巴士站位置、調整巴士路線，以及因應乘

客量而調節巴士路線，增減所需的車輛數目和班次等。

鄺女士續稱，運輸署鼓勵巴士公司為巴士加裝催化器或符合環保標準的引擎，因署方相信這些安排能夠減少巴士在埋站時所發出的廢氣，並能改善目前的交通情況。對於有巴士公司研究和引進低污染的車輛燃料，她深感高興，因這可減低巴士對環境的影響。

此外，根據運輸處的資料顯示，她們在策劃如何發展巴士路線時，其考慮的因素和原則皆沒有特別針對怎樣改善環境及減低環境污染。

今日東區

第十三年 第一五八期

一九九九年九月

督印人：黃夢晞

出版：香港樹仁學院

新聞與傳播學系

編輯委員會

承印：聯益報業有限公司

香港樹仁學院贊助

非賣品



重組英皇道巴士站計畫
第二頁



漫畫放題館
第八頁

個案速遞

個案一：北角英皇道黃太

黃太一家居於英皇道一低層單位已有十多年，街道上常常風塵四起，廢氣充斥，對他們的生活造成很大的影響。

「我們雖然住在四樓，但是每逢上下班的繁忙時間，馬路上人多車多，絡繹不絕，經常會揚起沙塵。」黃太抱怨。

由於家裡尚有小孩和老人家，為免污俗空氣影響眾人健康，因此他們家裡會長年累月緊閉窗戶，寧可開著冷氣，故每月的用電量比一般家庭高出不少。

個案二：炮台山林先生

林先生和家人是住在炮台山一個二樓的單位，他的窗戶亦面對著大馬路。對於應付馬路上日見嚴重的空氣污染，林先生自有一套方法。他稱：「植物可以過濾廢氣，對我們這些住低層的居民很有幫助。」林生一邊澆露台的植物澆水，一邊細說著。

個案三：報販莫先生

莫先生在那裡擺賣報紙已有多多年，他說在炮台山這些旺區中，人多車多，污俗空氣是無可避免，尤其是他們以賣報紙營生的，每日也要對著馬路，直接吸入很多廢氣，身體也差了不少。

莫先生指出，尤其是近年馬路上的巴士多了不少。自從新巴和城巴上場後，整條馬路也多了廢氣。他形容馬路上的廢氣多來自巴士。因為巴士車身比較龐大，行駛時會揚起較多塵土，加上很多巴士的保養不足，故車身常會噴出一些廢氣，使人感覺不舒服。

記者：鄭駿言

早於一九八九年，政府已關注空氣污染問題嚴重，引入石油氣的士，以減低排放黑煙的情況。政府亦有意於二千年年底開始，規定所有新的士使用石油氣，並在往後的五年內逐步取締現有的柴油的士。

友聯的士同業聯會有限公司副主席歐陽根表示，很多的士司機都支持政府改善空氣質素的政策，最初有三十部的士改用石油氣作為燃料，現時已有一百三十多部。試用的司機都認為，的士轉用石油氣後，既可減低

保，大部份私家車已使用無鉛汽油，而新型的石油氣的士亦已被引進市面，以取代排放廢氣量較多的柴油的士，唯石油氣的士經營成本昂貴，故不少司機仍繼續駕駛柴油的士。

此外，石油氣的士行車時所消耗的燃料亦較柴油的士快，柴油的士使用一公升燃料可行走九公里，而石油氣的士使用相等的燃料則只可行走七公里，故石油氣的士的燃油費亦較高。

石油氣的士成本高 司機仍未全面改用

黑煙排放量，行車時又較柴油的士寧靜。歐陽根指出，現仍有許多同業不願轉用石油氣的士，因其所轉用的零件較為昂貴，維修費用亦相對地提高，但政府並沒有作出適當的補助。

他續稱，縱使司機在試用石油氣的士計劃期間，可得到每公升 0.8 元的折扣，但相信這只是一項短暫停措。

此外，石油氣的士行車時所消耗的燃料亦較柴油的士快，柴油的士使用一公升燃料可行走九公里，而石油氣的士使用相等的燃料則只可行走七公里，故石油氣的士的燃油費亦較高。

互動民意

近年香港的空氣質素日漸下降，有人歸咎於政府忽視環保事務。投入更多資源加強環保工作嗎？

投票網頁

www.hksyc.edu/en

社論

環境污染豈能坐視不理

特首董建華將於下月發表其任內第三份施政報告，外界一致認為這份報告會集中在改善環境政策上，與以往只集中於經濟改革的內容有所不同。結果如何？下月自會揭曉。

一直以來，施政報告的內容大都只依著跟前的經濟環境，「頭痛醫頭，腳痛醫腳」，缺乏有遠見的計劃，罔顧市民的長遠利益。若果這份「綠色」報告如預計所料，那麼將會是打破以往的慣例，亦代表政府終於注視市民的環境權益。

這無疑是一個遲來的好消息！政府常聲言要把環境衛生弄好，但市民每每「只聞樓梯聲，而不見足跡」。我們知道改善環境非一朝一夕的事，在實行上定必遇到不少阻力，但若政府仍未能定下目標，只把問題不斷拖延下去，受苦的始終是普羅大眾。

目前，空氣污染持續惡化。上月，環保署更錄得甚高的空氣污染指數水平，設於市區的三個路邊監察站皆錄得高達一百二十七的污染指數。醫學界人士更一直關注問題對市民健康的影響，並提出警告，揚言混濁的空氣會危害市民的健康，容易導致哮喘、氣管敏感等患者病發，而市民走到空氣污染指數較高的地方，最容易會感到喉嚨痛楚等不適現象。

雖然政府曾大力推廣環境保護，惟成效卻強差人意，環保團體更直言政府在實行有關政策的進度緩慢，未能作出多方面的配合。我們所見，政府早於一九八九年引入石油氣的士，但到了十年後的今日，政府在推廣和政策配合上，仍未見實質措施，故石油氣的士的使用率仍十分低，大部份司機仍未全面改用。

我們相信若政府對使用石油氣的士的司機多加鼓勵，如降低其牌照費用，減輕石油氣燃料的稅率，反應一定會更好，普遍性亦會大大提高。

環境污染正是人類踏入新世紀時，所要面對的問題，改善環境更是當前急務的事，若政府仍未肯痛定思痛，在環保方面下苦功，那麼我們的生活將會是在一片灰暗中過度，期盼董特首的施政報告能帶來喜訊！

重組英皇道巴士站計畫 收效與否各界意見分歧



重組巴士站後，北角英皇道一帶交通比以往暢順。

運輸署八月中實施的重組英皇道巴士站計畫經已完成，有巴士司機表示，路面交通比以往暢順，行車時間平均縮短十五分鐘；部分乘客則反映，車站與公司或學校的距離拉遠了，上班及上學所需時間並沒減少。

「記者鍾嘉麗、吳嘉碧報導」為改善北角英皇道一帶的交通擠塞情況，運輸署八月中於北角電照道至清風街的一段英皇道，進行重組巴士站計畫，取消近距離的巴士站及重新安排各路線的停站位置，以減低巴士停站次數，提高服務效率。

交通暢順，縮短車程

計畫實施後，有巴士司機表示，路面交通真的比以往暢順。新巴一位黃姓司機表示，路面交通較以前暢順，特別是新都城大廈巴士站，由二十七條巴士線減為十七條；而整段車程則縮短了十五至二十分鐘。

而另一位城巴司機蘇先生亦表示，重組巴士站前，整段車程需時約九十分鐘，現在只需七十五分鐘，縮短了十五至十五分鐘的行車時間。

拉遠站距，需時不變

上述的行車時間平均縮短十至二十分鐘，比運輸署原定的兩、三分鐘，省多五至十倍；但有乘客則反映，車站與公司、學校的距離拉遠了，上班及上學所需時間卻沒有減少。

上班一族吳先生與學生李小姐則表示，雖然目前路面交通比以前暢順，平均行車時間縮短了五至八分鐘不等，但是車站與公司和學校的距離拉遠了，上班及上學所需時間實際上沒有減少。家住北角的林太認為，雖然減少了部分巴士路線，但是其他路線的班次較以前頻密，所以路面交通情況沒有明顯的改善。

區議員：繁忙時間，明顯改善

身兼交通及運輸事務委員會成員的東區區議員顏尊廉指出，重組巴士站後，路面交通比以前暢順，在平日繁忙時間（早上七時至九時及下午五時至七時），北角敦煌酒樓至炮台山皇都戲院一段英皇道的交通情況有較明顯改善。

運輸署：反應良好，繼續諮詢

而運輸署發言人則表示，完成計畫後，市民一般反應良好，而該署亦會繼續諮詢各方意見，藉以改善是次重組計畫。今次重組北角英皇道巴士站的工程，是運輸署重組港島區巴士站計畫的最後一部分，今年年底會進行觀塘、大埔、元朗和荃灣的巴士站重組工作，而明年則會重新編排彌敦道的巴士站。

地鐵行車噪音影響柴灣居民 小組建議加吸音版減低滋擾

「記者陳國輝、白梅君報導」據香港理工大學一份噪音量度報告指出，由杏花村至柴灣翠灣一帶，由於地鐵行車時發出噪音，令兩地居民受到一定程度影響。該報告又指出，地鐵公司應為此作出長期及短期措施，以改善有關問題。

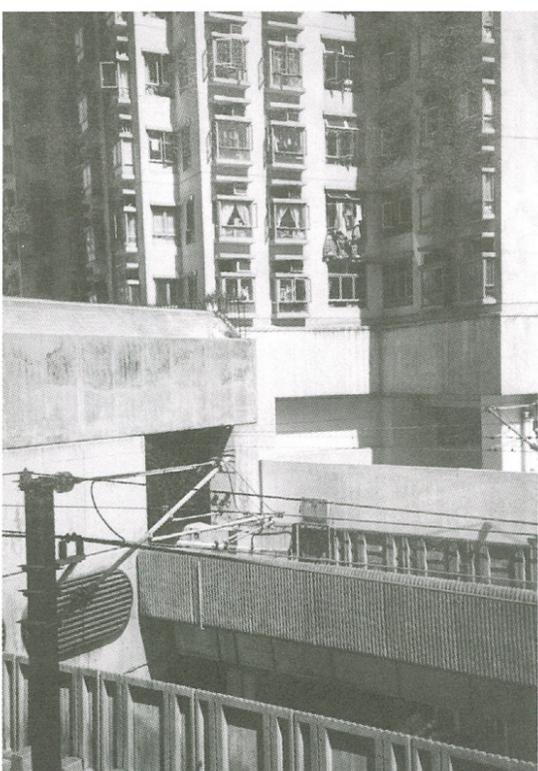
是次噪音量度報告由環境改善委員會轄下地鐵工程及噪音監察小組負責，該小組聘請香港理工大學進行是項噪音量度工作。組長由伍仲輝博士擔任，而小組成員分別是噪音實驗室技術員及助理三名。

據悉，噪音的量度範圍由杏花村至柴灣地鐵站一帶，沿途包括香港科技學院、新翠花園、警察宿舍、翠灣邨及杏花村等屋宇。

據伍博士表示，在地鐵噪音影響下，柴灣的翠灣邨及杏花村雖沒有超出標準，但由於兩屋均沒有密封的窗門以及最高噪音水平比背景高，他認為會有一定影響。至於香港科技學院及警察宿舍因有密封窗門設計，所以影響不大。而新翠花園亦由於沒有列車經過，故噪音主要來自車輛。

伍博士又指出，翠灣邨及杏花村兩地的平均噪音水平均達五十五分貝以上，而根據香港及國際標準，以及環保署的建議，一般機械噪音應控制在可接受水平減五分貝，亦即五十分分貝或以以下，才不會對居民造成影響。換言之，兩地已超出了可接受的噪音標準。

至於地鐵產生噪音的主要原因，伍博士認為在地鐵行車時，路軌間駁口的撞擊聲大，以及可能是吸音材料損耗所



地鐵埋站時駛近民居，噪音高於六十分貝，造成嚴重滋擾。

3 東區要聞

石油氣加氣站安全無污染 東區加氣站選址過於集中



位於豐業街與安業街交界的油站，是建議中石油氣站的其中一個選址。

【記者陳美茵報導】石油氣的土將於去年底全面引入，為配合未來石油氣的土，對加氣站的需求，東區將設立多個石油氣加氣站。

經多方面評估，規劃環境地政局發出諮詢文件，建議於豐業街與安業街交界、豐業街東方油站及創富道華潤油庫，設立加氣站。

不過，環境改善委員會主席及東區區議員鍾樹根認為，除創富道選址外，其餘兩個並不適合。

鍾指出，二零零一年初，將會有二千架石油氣的士行駛，而港島區的加氣站集中在西環及柴灣，屆時的士必需去柴灣加氣，萬一發生交通意外，港島區有一半的士運作

受影響，車輛難以出入柴灣，司機交更及加氣均會出現問題。

議員認為選址不當

他又解釋，若東區的加氣站過於集中，假若東區走廊或亞公岩有路障，就會造成數百的士的交通擠塞困局。

另外，他估計將來約有二、三百架的士到豐業街及安業街的加氣站加氣，鑑於這兩個加氣站的選址太接近，容易出現的士排隊加氣的車龍，阻礙交通。

他建議加氣站應平均分佈各區，例如可設於灣仔及銅鑼灣，以免加氣站過於集中，帶來交通問題；而區議會亦已請運輸署就加氣站的選址作交通評估。

至於安全程度，他表示市民並不需要擔心，暫亦未接過市民對加氣站的意見。

氣站經測試安全可靠

他謂，加氣站經過定量風險評估，《氣體安全條例》的測試，並與人口稠密的地區隔有五十米足夠的緩衝距離，已達到很高的安全標準，不會有漏氣的現象出現，亦不會帶來空氣污染；而且，石油氣的土並不是一種新發明，外國早已採用，運作完善。

現時約有三十個國家正在使用四百多萬部石油氣車輛，當中日本及荷蘭具有超過三十年使用石油氣車輛的經驗。

日本有百分之九十七以上的士使用石油氣，而鄰近地區如韓國、台灣和澳洲，亦有使石油氣車輛。

目前香港有四個臨時加氣站，它們分別位於柴灣、九龍灣、青衣及沙田嶺。

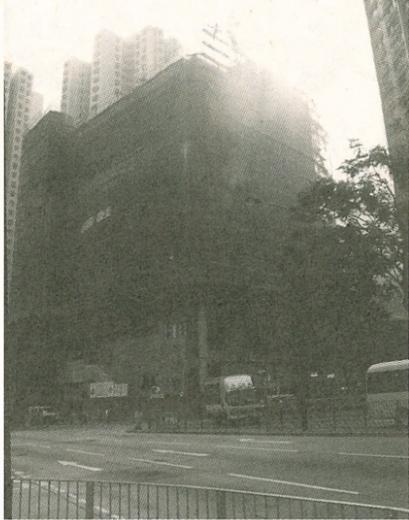
這些加氣站的设计建造及使用均符合《氣體安全條例》，及經由機電工程署氣體標準事務處批准，以達到嚴格的氣體安全及消防規定。

消防處和機電工程署將會每年巡查及視察各石油氣加氣站的安全設施一次，並會視乎人手調動安排作出突擊檢查，以確保加氣站的安全。

昔日的避風塘，已經變成大廈林立。



柴灣綜合市政大廈工程爛尾 影響居民生活質素



尚未完成工程的柴灣綜合市政大廈。

【記者賴小慧報導】原定今年十一月竣工的柴灣綜合市政大廈，由於是項工程總承建商宏昌建築公司在七月放棄合約，導致工程爛尾。建築署已於八月七日收回地盤，現作出安排，批出餘下工程合約，務求工程能盡快復工。

柴灣市政大廈位於柴灣臨時街市對面，興建目的主要為改善區內環境。工程爛尾，販商無法如期遷入空調街市，影響臨時街市搬遷及於原址改建公園計劃，使臨時街市附近的衛生環境無法改善，更令區內市民感到無奈及失望。

此外，困境又因承建商宣佈破產，工人未能得到應有的工資及代通知金。

東區區議員曾健成表示，一般而言，臨時街市販商平均每年都會將舖位作一定的維修保養，加強環保設施；早前臨時街市的搬遷計劃定於今年十一月完成，販商多於上年不作任何維修，故衛生情況未如理想。

柴灣市政大廈工程，直到現在已完成的只有六成，餘下四成之工程將重新招標。該工程之總建築師鄭太表示，建築署在收回地盤後，需對工程完成的程度作出測量及評估事件對竣工日期的影響，再重新擬定有關文件，將餘下工程重新招標。

根據原定之合約，柴灣市政大廈在竣工後，提供多項設施，包括冷氣街市及熟食中心，一間分區圖書館，一個地庫停車場及一間具有寄託老人及幼兒服務的中心，方便區內居民。

愛秩序灣第四期擴展計劃 提高住戶生活質素

【記者陳惠如報導】根據愛秩序灣分區計劃大綱圖顯示，愛秩序灣第四期填海所得的土地會用作「房屋(甲類)發展」，而發展計劃的實際地盤面積為10245公頃，將提供房屋、社區、學校、休憩及其他設施，計劃預期在2000年底完成。

為充分利用這一幅土地，聯合發展計劃將擬用作興建一座包括住宅、社會福利及社區設施的多用途大樓。

該幢大樓共分為二十層，地下將會有一間長者活動中心以及一間由民政事務處管理的社區會堂；一樓至三樓有一間一百五十個宿位的私營或自負盈虧的安老宿舍；而由房署提供的四百四十四個小型住宅單位將會位於五至二十樓。

愛秩序灣的多用途大樓為附近及東區居民提供很多福利及社區設施。位於地下的長者活動中心是一項地方福利服務設施，為滿足區內六十歲及以上長者的社交及康樂活動的需要而設。中心提供電視、報章及棋類等消閒設施及諮詢服務外，並會安排講座、公民教育、家庭生活教育和各類小組活動。中心更致力促進義工服務，以增強長者適應和解決問題的能力。

安老院舍是為年滿六十歲或以上，因個人健康或環境理由，而無法被家人照顧的長者而設。籌建中的安老院將提供一百五十個護理安

老宿位，供應住宿、膳食、個人照顧、護理服務與社交及康樂活動。政府除積極爭取資源外，鼓勵私人或非牟利團體開辦私營或自負盈虧式的安老院舍。

社區會堂是另一項重要的社區建設，社區會堂內的多用途禮堂為區內居民、社團及志願機構，提供一個理想的地方進行各項社區建設活動，如綜合晚會、青少年暑期活動、公民教育活動、社區活動開幕典禮及其他文藝唱詠活動等。而會議室為業主立案法團、互助委員會、區議會等社區組織提供會議場地。

在緊急情況下，社區會堂會開放為臨時庇護中心給與有需要人士暫住。是項計劃內的社區會堂為明華大廈、藹齡苑、香園、東威大廈、筲箕灣中心、峻峰花園一帶居民發愛秩序灣填海區的居民提供社區會堂設施。

為進一步提高長者及其他住戶的生活質素，發展計劃會預留超過四千五百平方米的休憩用地及興建停車場上蓋花園。有蓋行人路相連建築物的設計不單方便居民往返住宅、休憩設施、第二期的商場及巴士總站，更可直達社區中會堂。私家車、貨車及救護車的泊位數量充足，足夠應付區內需要。

這項計劃確實為居民提供了理想的社區設施，亦為長者安排設施及福利，若發展得到東區臨時區議會社區建設委員會的通過，必能為區內居民帶來更美好的生活及環境。

在愛秩序灣擴展計劃地盤對面居住的葉先生，一家五口除認為在興建期間，灰塵較以往多及「無敵海景」被遮擋之外，對這擴展計劃仍予以支持。

葉先生認為，由於筲箕灣不斷發展，人口有日漸增多之勢，興建更多住宅大廈，確能減輕房屋問題。

不過，他最擔心的反而是停車場的供應問題。由於筲箕灣的私人停車場只有兩個，所以車位確存有供不應求的問題。

以其居住的大廈為例，停車場是採用月票的方式，把車位租予該區居民。但因車位有限，故市民只好通宵輪候以租得一車位。故此，當他得知第四期計劃中，將會興建停車場時，感到十分高興。

任職社工的長子不過，葉先生一家最希望新計劃中，會興建圖書館與游泳池等文娛康樂設施。他們認為筲箕灣區缺乏這些設施是一個很大的遺憾。

記者：鄧懷欣

居民盼多建文康設施

他指出，筲箕灣區可以說是一個人口老化的區域，但老人服務卻極其貧乏；因此，是項計劃有助解決現時及未來的長者問題。此外，他們亦得知在新計劃中，會興建兩所學校。他們認為這可減輕學生要舟車勞動，往各區學校上課之苦。

香港電子商業步伐緩慢

知識資金均短缺 重教育增競爭力

資訊科技發展一日千里，互聯網消費日漸成為人類生活新模式。在全球電子商貿普及的大氣候下、特區政府宣布本港銳意發展高科技，建設「數碼港」。本港不少財團紛紛拋出大量資金開發電子商貿以增加商機。但由於香港缺乏電子商貿的人才和資金，發展步伐依然緩慢，為加強本地企業電腦化，必須着眼教育，增強競爭力。

【記者譚偉怡、蔡明亮報導】為保持競爭力，本港二百八十六萬資金日趨短絀的中小企業，亦必須趕緊潮流。一個有關本地中小企業對於採用電子商業這新科技情況，「香港中小企業電子商業應用指數」的調查，結果顯示本港中小企業採用電子商業步伐緩慢。

調查對本港中小企業，在電子商貿的關注程度及基本應用上進行分析，當中包括辦公室設立電腦系統，理解電子郵件及擁有電子郵件戶口，各行業中，以出入口業的使用量為最高，而零售業則為最低。

本港中小企業在採用電子商業步伐依然緩慢，當中以發展電子購買及付款方面最為顯著，總體應用均不足百分之一。另外，出口貿易則最常應用網頁來推廣其產品及服務。但總體來說亦只有一成中小企業採用網頁推廣。

香港生產力促進局總裁鄧觀瑤表示：現時全球於發展電子商貿上投資達四百三十億美金，並預計到二零零二年便會達至一萬億美金，由於電子商貿可增加商機，所以相信本港未來會朝這方向發約展，並會對中國及整個亞洲地區帶來重要影響。

對於中小企業電腦的應用情況，三分二被訪公司擁有電腦用作日常應用，三分一運用電子郵件及九分一以網頁作公司推廣，鄧觀瑤稱此情況與大部份地區相若，惟較其他主要對手則稍遜。

另外，他指出踏入廿一世紀公司能否保持競爭優勢，取決於有否做好電子商業部署。基於香港有超過九成半的公司均屬中小企業，他們應用電子商貿的程度，對未來香港經濟發展有直接影響。

國際商業機器中國香港有限公司企業經理魏龍輝稱政府、生產力促進局及IBM致力推廣電子商貿，但由於香港電子商業應用仍屬起步階段，應用率偏低，所以中小企業要推行電腦化的最大障礙便是缺乏有關的知識及資金。

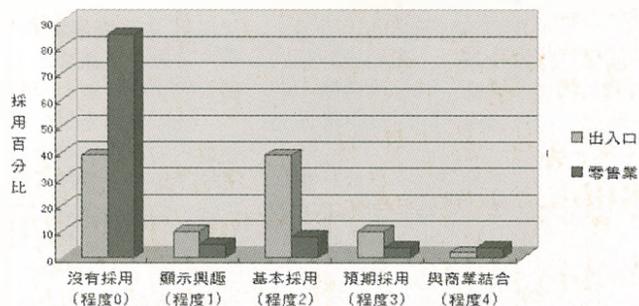
著眼教育 增競爭力

魏認為要加強本地企業電腦化，鼓勵中小企業應用電子商業來發展業務，必須著眼於教育，為中小企業提供免費的課程；如中小企業科技應用座談會，使本地的僱主與僱員真正明白到應用電腦科技對個人及公司的作用。

此外，為中小企業提供更多的諮詢服務、業務建議，以協助他們擬定業務計劃，令中小企業成功以電子商業取得商業上的競爭優勢。

他又指出由於中小企業資源有限，加上對技術的掌握亦有所不足，要使中小企業開始上網的第一步，應為他們提供更便宜、更方便的互聯網方案是非常重要的，另外簡單實用而符合經濟效益的電子商業方案是推動中小企業推行電腦化的關鍵，可令他們無需要擔心技術與投資的問題，共同實踐電子商業的應用，對推動香港的電子商業發展有極大的幫助。

中小企業採用電子貿易程度



生產力促進局簡介

香港生產力促進局於一九六七年根據法例成立，工作目標是為了提高本地生產力，並鼓勵本港工商界採用更有效率的生產方式。而生產力促進局為工業及商界，提供範圍廣泛的服務，包括產品開發、顧問、培訓及技術轉移。

生產力促進局集中在三方面進行發展：首先是產品創新設計，用意是為各產品尋找專利及協助研究生產模式；其次是企業資訊化，主力在硬件運用及資訊科技的研究，以期提升經濟效益；最後是管理企業化，主要在於品質及培訓方面充當顧問工作，集中在提升人力資源。

目前香港經濟正從裝配生產轉移到高價值產品，為求保持香港在世界市場上的競爭力，有需要不斷的引進新的應用技術。為達此目標，香港生產力促進局大量投資在新技術及內部培訓方面，使員工有更優越的表現。

生產力促進局和轄下的附屬公司共僱用約六百名顧問及員工。每年，香港生產力促進局為超過四千間公司提供各種服務。至於收入來源，部份是政府資助，其餘來自服務收費。

記者：郭子龍



鄧觀瑤表示電子商貿可增加商機，本港企業會朝這方向發長。

【記者郭子龍報導】香港生產力促進局積極為推廣電子商業不遺餘力，尤以協助本港二十八萬中小企業，生產力促進局構思了一系列的方法希望能夠幫助這一群香港重要的經濟力量，期望這群香港經濟力量能與世界各國競爭。

香港生產力促進局副總裁鄧觀瑤表示：電子商業這概念在九六年於香港開始廣泛地討論，而九七年資訊科技及廣播局成立後，電子商業便開始在香港進行推廣。

張氏亦坦言，九八年生產力促進局發展電子商業是一個「大動作年」，而這個長遠計劃仍然會在千禧年度繼續進行，為推廣電子商業普及化鋪路。

針對為中小企業推廣及發展電子商業，張偉賢表示在本年度生產力促進局舉行的一連串活動，如「數碼廣場」為中小企業提供一系列示範。

生產力促進局截至現時為止，在本年已舉行了四十個研討會集中提供予中小企業，超過二千五百間中小企業派代表出席，而參與者表現亦甚為積極，尤以在經濟陷入低潮時仍有座無虛席的情況出現。

對於香港中小企業發展電子商業，張偉賢樂觀地表示：雖然香港比其他亞洲國家遲起步，但香港的優勢在於發展及適應速度快速。而市場龐大是另一大優勢，單在香港已有一百三十萬互聯網用戶，而百分之七十三的高科技公司已運用電子郵件。這數點對於生產力促進局發展及推廣電子商業有極大動力。

生產力促進局：樂觀香港電子商貿發展 長遠計劃千禧年度繼續

發展電子商業障礙：缺乏人材

【記者謝宇恆報導】香港生產力促進局與國際商業機器中國香港有限公司〔IBM〕，就本地中小企業對於採用電子商業一類型科技進行調查，而結果顯示本港中小企業步採用電子商業科技步伐緩慢。

本港一電腦雜誌《PC.COM》客戶經理楊志剛對調查結果表示，香港中小企業一般都面對同樣的問題，就是缺乏資金及技術。

他認為香港在電腦科技應用方面起步緩慢，學校的電腦教育也只在近年才推廣，另外本地在科發展上仍是起步階段，而部分電腦使用者也只是應用於娛樂上，真正用於商業上的則缺乏人材，是推行電子商業化的一大障礙。

楊志剛稱在電腦雜誌行業上，電腦應用可以說是不可或缺的。他們利用電腦科技，如電子郵件、網頁及數碼相機等，相信會是中小企業中應用較多電腦的行業。

他透露單單花費於電腦上的資金已達近二十萬元，並且有意繼續引入多部電腦，增加工作效率。

楊志剛續稱，商業電子化是時代的趨勢，而現今各行各業都深明這是競逐的必要條件。每個人都知道企業電腦化有助生產及加強工作效率，從而改善經濟收益。雖然本

港在這方面依然落後於其他西方國家，甚至是新加坡，他卻認為香港很快便可從後趕上。

楊表示，新一代的年青人大都通曉電腦的基本應用，當他們在事業上了軌道後，便有大量人材可將大部分企業電子化了。

不過香港真正要面對的困難，就是缺乏科技上的發展機會，所以造成部分人材外流。故此，他認為最重要是發展本地的科技，以爭取在電子商業應用上的競爭力。



《PC.COM》客戶經理楊志剛。

神秘「香格里拉」

見到「香格里拉」，大多數人只會聯想到高級酒店。但原來「香格里拉」一詞，正代表着「世外桃源」的意思。

「神秘的香格里拉」位於中國雲南，雲南以多民族聞名，共有二十六個民族居於該省。各民族均有其獨特的社會結構、生活方式、風俗習慣、文化藝術；並有其自己的語言、史詩、神話、傳說和民間故事，創造出無數有特色的民族文化及風情。

圖、文：林雪兒



大理白族漁村的一角。



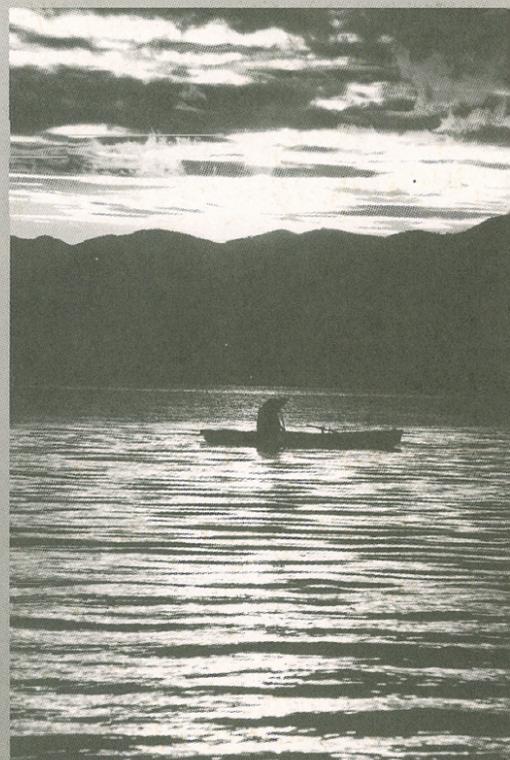
喇嘛每天頌經，用的「樂器」長長的，非常特別。



松贊林是喇嘛用膳的地方。



在晨光的照耀下，漁民在麗江瀘沽湖上捕魚。



航海業日漸式微 工會憂後繼無人

【記者馮永堅、蔡得偉報導】香港海員工會由復會的一九四六年到現在為本地及來港的「行船」人士整整服務了五十多年。工會眼見海員行業開始式微，故不斷游說政府推行一套完善的海事專業人員培訓計劃，免使香港航運專業人員斷代，嚴重影響香港航運。

現今香港從事海員行業的人數大約有五百至六百人左右，相比起最興旺時期的六萬人，明顯已經式微。香港培訓海員的中心及學校也只剩下大欖海員訓練中心和黃克競工業學院，香港理工大學也停辦了有關課程。而每年畢業的人數不出數十，而能投身該行業的更是寥寥可數。面對這種情況，海員行業很可能出現斷代的現象。

培訓中心只餘二間

由於海員訓練中心畢業的學員大部分只在本地工作，而沒有在大河船(行駛世界線)上工作，所以在大河船上工作的香港海員的年紀亦趨老化。工會表示，現在最年輕的本地大河海員可能已達四十餘歲。

香港海員工會秘書黃國健表示，目前香港海員行業人數銳減，除了本身行業面臨枯竭外，岸上相關海事行業的人力供應來源也會受到影響，其中的職位包括船舶管理、船務代理、領港員、海事服務、驗船師及海事顧問、船級社、集裝箱碼頭管理及操作，政府部門(包括海事處、水警、消防處、海關以及漁農處等)。

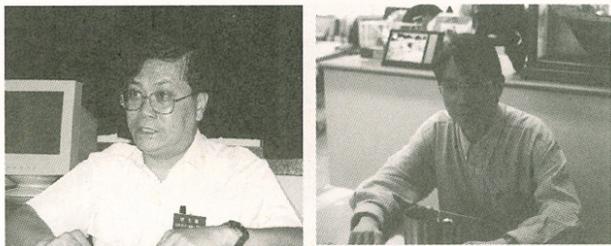
黃國健認為海員事業的衰落是無可避免，「因為岸上的薪酬與出海的已非常接近，但行船卻要遇上不少風險，而且又要與家人分離。如果出海的人工不是高出太多，是不能吸引新一代投身的，所以不能妄想人數可返回以前的六萬人之多。」

薪低難吸引入職

除了薪酬方面，其實外勞亦對香港海員行業有所影響。當七十年代，香港的薪金高速膨脹，許多船東放棄薪酬較高的香港人，轉而僱用薪酬較低的菲律賓人。以往台灣經濟一度低落，台灣亦搶了不少香港海員的「飯碗」。

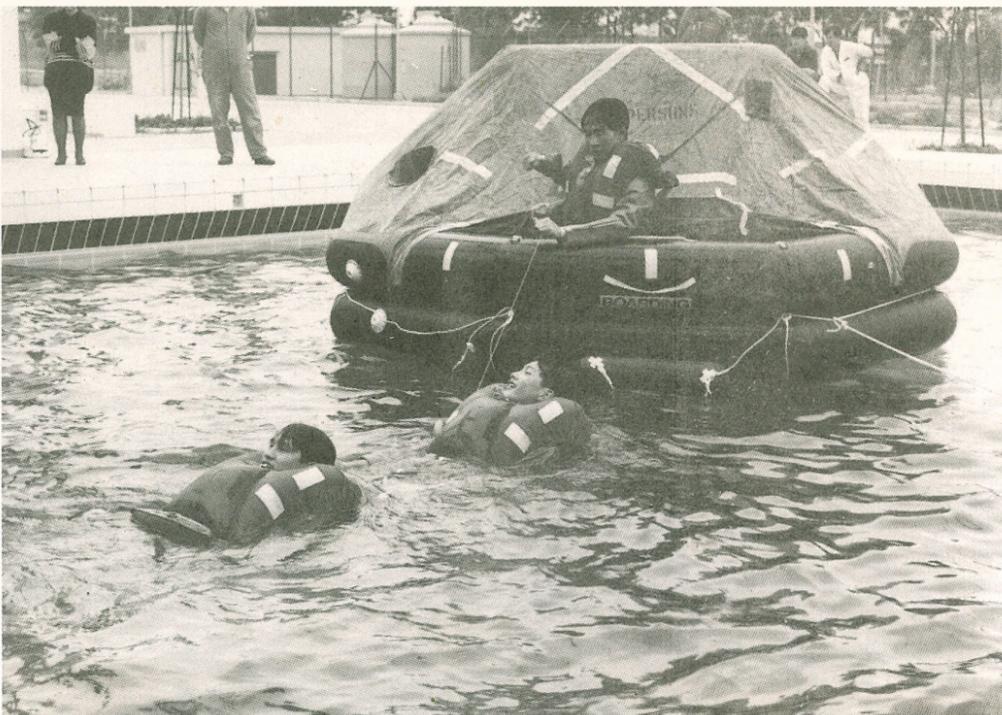
最後，海員工會認為，政府必須盡快推行一套完善的海事專業人員培訓計劃，例如積極提倡海員行業，並不應只依靠一、兩個課程。

根據工會執行秘書潘熾國表示，在工會不斷的努力建議下，其實已取得了海事署對計劃的支持，但政府仍未有實際回覆，而且計劃的成功也有賴船東的支持。



陸北鴻：學員畢業後，黃國健認為新一代多不出路也不少。

海員訓練嚴謹 畢業不愁出路 出席率需百分百 年輕人嘆捱不住



學員於海員訓練中心進行拯溺。

在這分秒必爭的年代，貨運競爭劇烈。但到目前為止，仍未有其他貨運方法比海運的成本更低；所以海員的訓練是十分重要的。而從事航海工作的人，除了要擁有領導和管理能力外，更要令下級服從和合作。

【記者陸佩欣、馮永堅報導】一九八八年，職業訓練局獲政府的批准，在大欖涌興建永久的海員訓練中心，為新加入的高級甲板副長及初級海員提供航海前的訓練。以及為本港及外籍在職海員，包括漁民，舉辦單元及證書課程。

政府八八年建訓練中心

此外，香港專業教育學院(前身為香港工業學院)與海員訓練中心亦有提供兩年制的海事科技文憑課程，供有志成為甲板部高級海員的人士修讀。申請入讀者必須完成中五課程及會考五科合格(包括英文和數學)。

中五合格可投身海員

據海員訓練中心招聘及就業輔導主任陸北鴻稱，學員畢業後，如欲投身航海業，主要出路有兩條：一、是到遠洋輪船上出任甲板見習高級海員(中心可推薦學員到船上工作)；二、是到船公司出任其他職位(中心不會推薦)。例如商船上的普通海員包括全能海員、甲板部海員、機房部海員、摩托員、機器打磨匠、管事及廚師等。

畢業後兩條出路選擇

除了海事科技文憑外，中心還設有初級甲板部海員課程，初級機房部海員和在職海員，以確保受訓練海員符合現時的嚴格標準。新入職海員及獨立申請的香港海員學費全免，受訓期間亦會獲得津貼。但學員的出席率必須滿百分之百，才獲准畢業。其他有關海上作業的緊急應變及海上安全等初級課程，每年開六班，每次收十六人，分別於九月、一月、三月及七月開班。

百分百出席率方可畢業

航海工作殊不容易，除了接近二十四小時隨時隨地負責船上事務外，需面對風急浪大的惡劣天氣，並長期承受著離鄉別井之苦。由一個普通海員到船長，最快也要八年。海員訓練中心的設立，是為了替本地航海業提供足夠的海員供應。但因社會風氣，年輕人捱不住及怕辛苦。以致每年畢業後投身航海事業的學員不足五人。

學生：未能用所學 薪低無保障



課程要求學生接受多方面的海事知識。

學以致用原來並不是必然的事情。

就讀於職業訓練局海員訓練中心之大部份學生表示，他們只是在沒有選擇的情況下才報讀該課程。該中心的其中一位男學生亦表示，對於將來會否成為海員，現仍未有打算；反之，中心內絕無僅有的一名女學生則打算在畢業後投身航運界，成為一位女海員。

該名女學生謂：「起初我願意修讀有關電機的科目，但遭家人反對。他們認為女孩子不應待在機房工作，另外我對航海的科目甚有興趣，而家人也贊同我修讀海事文憑課程，最後便作出了此抉擇。我想這大概是因為他們也是從事航運業吧。」

談及女生在此課程中所遇到的難處之時，她無奈地說：「在體力方面，女生真的比男生遜色，這是不能改變的事實。不過，除此之外，我與其他男生並沒有多大分別。」

反觀其他男生，雖然就讀海事文憑課程，但對畢業後的計劃或從事什麼行業，仍未有確切的打算。

記者：吳夢珊

當了二十多年海員的龐先生，由七二年最多人「行船」的時代，到現在海員事業開始式微，他差不多經歷了此行業的興、盛、衰。

今年四十餘歲的龐先生，七二年便投身海員行業。在當海員前，他是在機器廠做學徒的，直到十八歲才註冊出海。他稱，在七十年代，有二個途徑入行當海員：第一是可經環球船務和赤柱航海訓練後入行；第二是像他一樣，先在機器廠當學童，工作至十八歲再註冊。他說：「當時行船的收入很好，有六、七百元一個月，當然學完師做機械師父也只得三百餘元而已，所以時可以周圍走走，見識多些，不過有了家室便不适宜，因為會與家人聚少離多。」

資深海員談行船苦樂

現今海員行業開始沒落，他認為這是由於岸上的工作薪金與行船的已開始拉平，而出海危險性又較高，所以沒有人願意再去行船；加上十幾年前，海員事業已開始由其他外勞代替香港人，其中主要包括菲律賓人和台灣人，他們一般薪金比香港海員便宜，另外，九十年代開始，海員事業亦由國內輸入外勞，取代了香港人當海員。

當了二十餘年海員的龐先生回首當年，亦笑談當海員的好處與壞處：「年青時可以周圍走走，見識多些，不過有了家室便不适宜，因為會與家人聚少離多。」

記者：陸佩欣



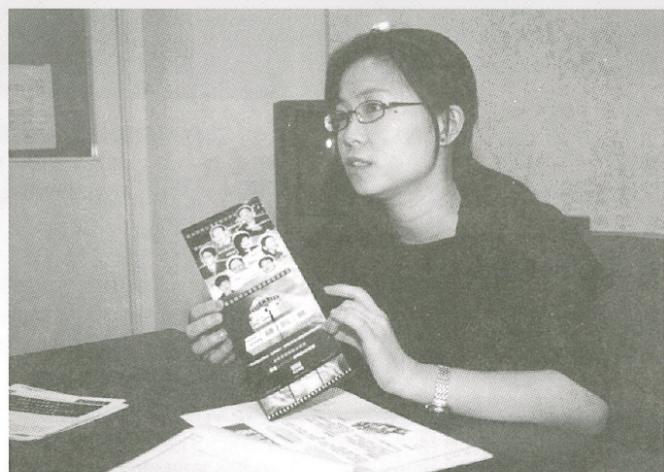
影音使團董事兼金像獎影帝喬宏，於電影「天使之城」中穿著的戲服。

突破昔日框框 電視播放宗教節目

除了假戲真情、真假格格外，你可想過在香港的電視節目上，看到以宗教角度探討社會問題，如婚外情、青年問題及分析不可思議事件，如世界末日預言、驅魔經歷的電視節目？

這便是由影音使團製作，香港開埠以來首個基督教電視節目。

記者：何定偉、梁嘉賢、王嘉嘉



影音使團電視製作部節目發展經理林慧怡希望節目能吸引非基督徒。

傳播福音可能被部分人視為與現實生活格格不入的活動，但影音使團電影製作部節目發展經理林慧怡指出，很多人對宗教或基督徒有某程度的誤解，其實基督徒同樣是普通人，所謂基督福音亦不過是一種心靈雞湯，予每個人都需要的信息去啟發人生的處世態度。

「基督 2000」短短一個半小時的節目中包含多個環節，其中「生命因你傳奇」製作個人生命的故事及種種傳奇經歷，還有「屬靈事件簿」，針對現代人對靈界事物、聖經預言及神蹟等事物的好奇心，通過主持及學者的分享，使觀眾對生命反思，亦希望將健康、正面及深入的處世信息帶給每個家庭。

「在節目推出後，意外地收到大眾的正面及積極的回響，對節目大為接受，對我們有很大的鼓舞！」林慧怡指影音使團在有線電視播出的節目暫定為期半年，半年後再按情況計劃未來發展。

獨力製作存困難

現時影音使團獨力承擔節目製作，林小姐指除了使團數十名全職員工外，亦有賴他們龐大的義工網絡及一些兼職員工的支持，才能不斷製作高質素的節目。

「在影音使團有限的資源下，節目製作過程遇到不少困難，由於節目的設計、資料搜集、製作，以至宣傳均要一手包辦，加上要在短時間內籌劃每一集的節目，實在頗

為吃力。」林小姐笑說。

以「生命因你傳奇」一環節為例，由於不斷要聯絡各種傳奇經歷人士，根本絕不容易。幸好，通過教會的轉介，為使團帶來很多有意義及啟發性的真人真事，令他們的節目更富趣味性。

未來展望

影音使團除了發展電視節目外，亦會拍攝更多的福音電影，希望爭取在更多的戲院上映，因為他們的眼裏並不只有宗教，而是對整個社會的抱負，讓非基督徒有機會接觸啟發心靈的電影。



影音使團的運作全靠各員工和義工的協力。



十年的成果 - 為數眾多的福音錄音帶、錄影帶。

平易近人的福音

「我們並不著重宗教包裝，最重要的還是觀眾易明，即使是非基督徒亦能從節目中有所啟發。」林慧怡稱。影音使團是一個基督徒團體，過去他們製作福音電影，包括「地茂廚神」、「天使之城」等。

「地茂廚神」講述一位廚師的真人經歷，拍下他如何虐待妻子，至信奉基督教後又如何改過自新。「地茂廚神」公映後，影音使團達到顯著的福音效果，亦為大眾所接受，繼而開始構思電視節目。

宗教節目電視播

林慧怡表示，由於有線電視有意開設一個宗教台，在教友的聯絡和安排下，影音使團開始與有線電視洽談製作宗教電視節目，經過一系列的調查、資料搜集及試片後，便與有線達成協議，製作香港首個宗教電視節目，當中包括「基督 2000」、「神光 2000」及「福音電影精選」。



影音使團的運作全靠各員工和義工的協力。



影音使團簡介

今年九月，影音使團已成立十周年。十年前由現時影音使團總幹事袁文輝籌辦的一個小組，在眾基督徒、牧師及基督團體的支持下，令今天的活動有聲有色，在有線電視的宗教電視節目更為社會大眾所留意。他們希望為社會上每一個人提供心靈雞湯，他們的活動亦不再局限於基督徒的圈子。

八九年中國六四民運後，袁文輝體會到傳播福音的迫切性，而當初只有相機和幻燈機，雖然設備簡單，但憑著一班基督徒的信念，努力將傳播福音的使命推動至影音多媒體的領域。

影音使團電影製作部節目發展經

理林慧怡指出，影音使團顧名思義是以影像及聲音作為傳播媒體，早期以放映幻燈片傳播基督信息為主，同時亦有印製相片及圖書，再進一步才拍攝電影及發行影帶。

林小姐說過去影音使團發行的影帶和錄音帶種類繁多，除了一些牧師及學者的講座外，亦不乏真人真事的製作，分享經歷和信念。例如一位牧師入住九二年溶屍案事發單位，他便在錄音帶中剖白其信念如何協助他在該單位平安地渡過一段日子。

現時影音使團的經費主要為基督徒及各團體的奉獻，由於製作費日益龐大，他們亦將在九、十月間舉行步行籌款籌集經費。

任你睇漫畫圖書館 少少收費 多多受惠

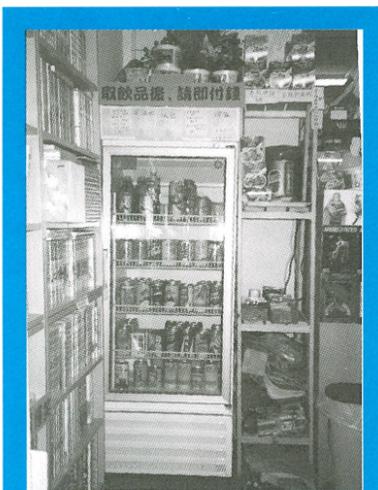
有沒有想過只需付出數十元，便可在一個既舒適又恬靜的環境中，任意選看不同種類的漫畫呢？

圖、文：羅慧敏、林詠思

位於彌敦道的一所商業大廈內、名為「漫畫放題館」的漫畫書店，便提供了最新、最多元化的漫畫和雜誌，漫畫迷只需付出少量金錢，便可在店中隨意欣賞。

漫畫圖書館種類繁多

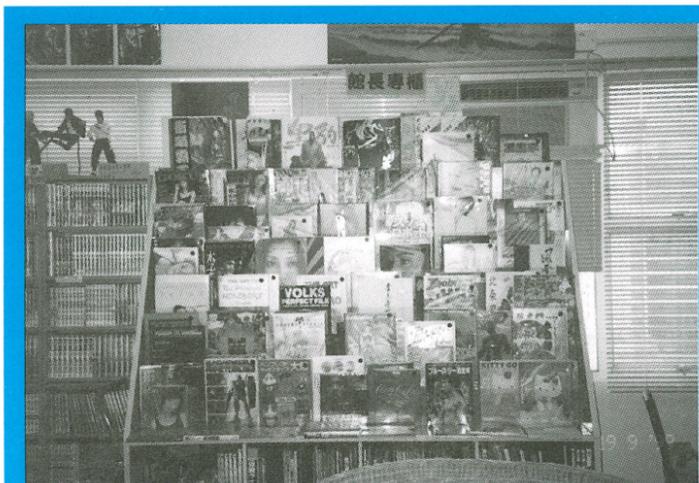
「漫畫放題館」是香港第一所以圖書館形式經營的漫畫店，所謂「放題館」，即是漫畫迷以自助形式，任意選取自己喜愛的漫畫閱讀。店內漫畫種類繁多，主要來自香港、日本及台灣。收費方面則以每小時計算。



漫畫迷可以一邊看漫畫，一邊喝飲品，但「飲」者自付！

放題館全店面積為一千一百平方呎，共設有五種舒適坐位供客人選擇享用。店內更會提供各式飲品，及播放四十多種不同的柔和音樂。在如此環境下欣賞心愛的漫畫，實在寫意。

館長專櫃尋絕版漫畫



「館長專櫃」的藏書全是店主的心水之選。

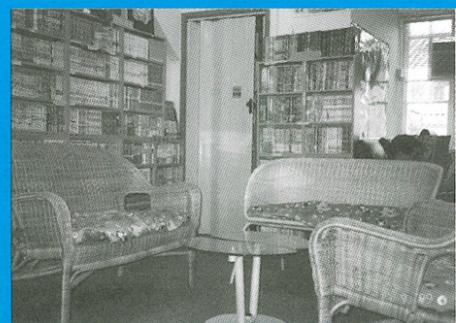
店內所藏書籍的種類繁多，當中包括不少絕版漫畫。店主何先生將各種書籍分門別類，讓客人可以更輕易找出他們所需。另外，大部分的漫畫書籍，均是新購入的。

一般外地漫畫輸入本港都需要較長的時間，漫畫迷往往要等一段時間才可欣賞。但「漫畫放題館」所提供的則是比較新的書刊，這是由於何先生不斷出外搜羅最新、最特別的書籍，以求將最新的資訊帶給香港讀者。

店中有一個很特別的書櫃，名為「館長專櫃」，主要收藏較昂貴、珍貴的刊物，如李小龍全集，平均每本書價最少數百元。但顧客只需多付十元便可閱讀「館長專櫃」內任何一本刊物，大部份讀者均感到物超所值。

藏書任看不得外借

雖然此店是以圖書館形式經營，但店內藏書



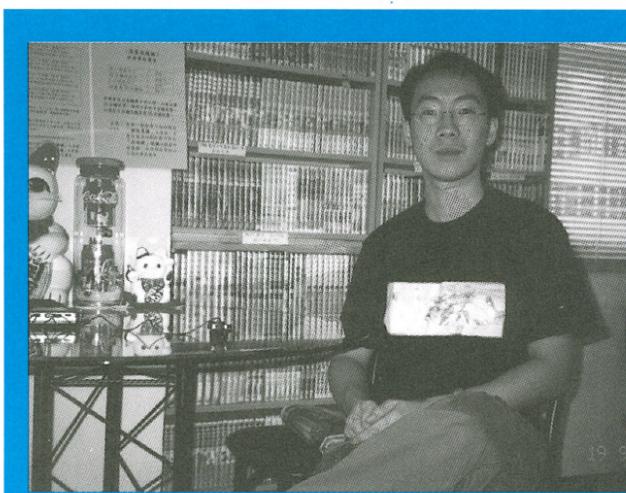
店內設有大量桌椅，方便閱讀漫畫。

卻不得外借。但若客人有所需要，店主可以代為向外訂購。

「漫畫放題館」以漫畫為主的原因，是何先生本人十分喜歡看漫畫，因此，他希望可以與知音人共同分享看漫畫的樂趣。

其實，店內除了提供不同種類的漫畫外，還有很多其他的選擇。如最新的日本明星、藝能界及流行時裝的雜誌；至新穎的日本玩具專書、模型月刊、遊戲攻略、畫大師畫集、流行玩意雜誌等。

對於漫畫愛好者來說，購買漫畫的費用是相當驚人，另外亦因為香港一般住宅空間比較狹窄，故在收藏書籍方面亦是一個大難題。但現在這班漫畫迷已經不再需要為此而傷透腦筋吧！



店主何先生打算擴充業務，讓更多人認識他的心血結晶——「漫畫放題館」。

放題館的由來

經營了只有兩個半月的「漫畫放題館」，對一般漫畫迷來說是一個既新鮮又陌生的名字，尤其是「放題」二字，更是百思不得其解。其實，這二字是有特別意思的。

據店主何先生表示，「放題」二字取自日文，是指任意去做某一件事情。如「歌之放題」是表示任唱、「食之放題」則表示自助餐等等。所以，「漫畫放題館」就是任看漫畫的意思。

何先生透露，「漫畫放題館」的構思是從日本旅遊時得來的。在日本有很多這類的店舖，不但提供多元化的漫畫，更提供舒適的座椅讓顧客在店內慢慢欣賞。他更發現店內有不少絕版漫畫，讓漫畫迷可一睹它們的風采。何先生覺得整個意念十分之好。

後來，他到台灣亦發現類似的店舖，而台灣人亦十分接受及享受店內的設施。他估計香港人亦會接受，因此，第一間「漫畫放題館」便在港誕生了。

「漫畫放題館」這種自助形式經營的漫畫店與傳統漫畫店有很大的分別。香港以往流行的漫畫店是以租借形式來經營，不少客人有時會發現漫畫不齊全，其實是因該漫畫剛好被其他客人租借所致。

另外，傳統漫畫店的藏書不齊備，欠缺許多最新的漫畫，部分書籍更已損毀。但因為「漫畫放題館」內所有書籍均不得外借，所以館中的漫畫書籍不會有類似的情況發生。